



# Teismo praktikos rinkinys

Byla T-219/18

Piaggio & C. SpA

prieš

Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybą

**2019 m. rugsėjo 24 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas**

„Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra – Registruotas Bendrijos dizainas, vaizduojantis mopedą – Ankstesnis Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindas – Individuali savybė – Skirtingas bendras išpūdis – Informuotas vartotojas – Reglamento (EB) Nr. 6/2002 6 straipsnis ir 25 straipsnio 1 dalies b punktas – Nuoseklus Reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio aiškinimas – Ankstesnio nacionalinio erdvinio neregistruoto prekių ženklo naudojimo registruotame dizaine nebuvimas – Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punktas – Kūrinio, apsaugoto pagal valstybės narės autorių teises, naudojimo registruotame dizaine be leidimo nebuvimas – Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies f punktas“

1. *Europos Sąjungos teisė – Aiškinimas – Tekstai keliomis kalbomis – Vienodas aiškinimas – Skirtumai tarp skirtingų kalbinių versijų – Nagrinėjamų teisės aktų kontekstas ir tikslas kaip referencinis pagrindas*

(žr. 30 punktą)

2. *Bendrijos dizainas – Apsaugos reikalavimai – Individualios savybės – Dizainas, darantis informuotam vartotojui bendrą išpūdį, kuris skiriasi nuo ankstesnio dizaino padaryto bendro išpūdžio – Bendras išpūdis, kuris neturėtų labai skirtis (Tarybos reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio 1 dalis)*

(žr. 31–35 punktus)

3. *Bendrijos dizainas – Apsaugos reikalavimai – Individualios savybės – Dizainas, darantis informuotam vartotojui bendrą išpūdį, kuris skiriasi nuo ankstesnio dizaino padaryto bendro išpūdžio – Bendro išpūdžio nustatymas, palyginti su vienu ar keliais ankstesniais atskirai vertinamais dizainais (Tarybos reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio 1 dalis)*

(žr. 46 punktą)

4. *Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindai – Individualių savybių nebuvimas – Dizainas, darantis informuotam vartotojui bendrą išpūdį, kuris nesiskiria nuo ankstesnio dizaino padaryto bendro išpūdžio – Motorolerio vaizdas*  
(Tarybos reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio 1 dalis ir 25 straipsnio 1 dalies b punktas)  
(žr. 41–45, 49–63 punktus)
5. *Bendrijos dizainas – Apsaugos reikalavimai – Individualios savybės – Dizainas, darantis informuotam vartotojui bendrą išpūdį, kuris skiriasi nuo ankstesnio dizaino padaryto bendro išpūdžio – Bendras visų ankstesnio dizaino elementų vertinimas*  
(Tarybos reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnio 1 dalis)  
(žr. 47, 48 punktus)
6. *Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindai – Skiriamojo žymens naudojimas vėlesniame dizaine – Ginčijamo dizaino ir skiriamojo žymens palyginimas – Atitinkama visuomenė*  
(Tarybos reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punktas)  
(žr. 67 punktą)
7. *Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindai – Skiriamojo žymens naudojimas vėlesniame dizaine – Ginčijamo dizaino ir skiriamojo žymens palyginimas – Galimybė supainioti*  
(Tarybos reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punktas)  
(žr. 86 punktą)
8. *Bendrijos dizainas – Registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindai – Atitinkamos valstybės narės autorių teisių saugomo kūrinio naudojimas be leidimo – Valstybės narės teisė, pagal kurią nustatoma autorių teisių įgijimo ir įrodymo tvarka*  
(Tarybos reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies f punktas ir 3 dalis; Komisijos reglamento Nr. 2245/2002 28 straipsnio 1 dalies b punkto iii papunktis)  
(žr. 99 punktą)

### Santrauka

2019 m. rugsėjo 24 d. Sprendime *Piaggio & C. / EUIPO – Zhejiang Zhongneng Industry Group (Motoroleriai)* (T-219/18) Bendrasis Teismas patikslino Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnyje numatytų trijų Bendrijos dizaino registracijos pripažinimo negaliojančia pagrindų apimtį ir su jais susijusias sąvokas, t. y. pagrindų, susijusių, pirma, su tuo, kad dizainas neturi individualių savybių, kaip tai suprantama pagal minėto reglamento 25 straipsnio 1 dalies b punktą, siejamą su jo 6 straipsniu; antra, su ankstesnio skiriamojo požymio naudojimu dizaine, kaip tai suprantama

pagal Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punktą, ir, trečia, su kūriniu, apsaugoto pagal autorių teises naudojimu dizaine, kaip tai suprantama pagal minėto reglamento 25 straipsnio 1 dalies f punktą.

Bendrasis Teismas patvirtino EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimą, kuriuo atmestas *Piaggio & C. SpA* prašymas pripažinti dizaino, vaizduojančio motorolerį, registraciją negaliojančia.

Visų pirma, kiek tai susiję su ginčijamo dizaino individualių savybių nebuvimu pagal minėto reglamento 25 straipsnio 1 dalies b punktą, siejamą su šio reglamento 6 straipsniu, nes *Piaggio & C.* rėmėsi ankstesniu dizainu „Vespa LX“, Bendrasis Teismas nusprendė, kad Apeliacinė taryba nepadarė vertinimo klaidos, kai nusprendė, kad ginčijamas ir ankstesnis dizainai informuotam vartotojui sukelia skirtingą bendrą įspūdį, ir padarė išvadą, kad ginčijamas dizainas, palyginti su ankstesniu dizainu, turi individualių savybių, kaip tai suprantama pagal Reglamento Nr. 6/2002 6 straipsnį.

Šiuo klausimu Bendrasis Teismas pažymėjo, pirma, kad ieškovė neturi teisės teigti, jog tai, kad nagrinėjami dizainai turi kelis bendrus elementus, ir tai, kad jų bendra forma yra labai panaši, gali leisti nustatyti, kad ginčijamo dizaino sukeliamas bendras įspūdis yra „matytas“, palyginti su ankstesniu dizainu.

Antra, Bendrasis Teismas nustatė, kad informuotas vartotojas pastebės skirtumus, kuriuos Apeliacinė taryba teisingai nustatė tarp nagrinėjamų dizainų ir kurie taip pat yra susiję su aspektais, kuriais ieškovė rėmėsi kaip ankstesnio dizaino skiriamaisiais požymiais, ir kad šie skirtumai turi įtakos bendram informuotam vartotojui nagrinėjamų dizainų daromam įspūdžiui, nepriklausomai nuo perspektyvos, kaip informuotas vartotojas stebės minėtus dizainus.

Trečia, Bendrasis Teismas nusprendė, kad Apeliacinė taryba, kuri neprivalo laikytis Anuliavimo skyriaus atliktų faktinių vertinimų, pateikė pakankamą paaiškinimą, susijusį su priežastimis, dėl kurių ji, iš esmės išnagrinėjusi ieškinį ir atlikusi objektyvią techninę skirtumų tarp nagrinėjamų dizainų analizę, padarė skirtingas išvadas, palyginti su Anuliavimo skyriaus išvadomis.

Dėl Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies e punkto pažeidimo Bendrasis Teismas nusprendė, kad Apeliacinė taryba nepadarė vertinimo klaidos, kai nusprendė, kad nėra galimybės suklaidinti atitinkamą visuomenę, kuri, taikant šią nuostatą, apėmė asociacijos riziką.

Šiuo klausimu Bendrasis Teismas nusprendė, kad, pirma, atsižvelgiant į tai, kad bendras vizualus ankstesnio prekių ženklo, kurį nurodė *Piaggio & C.* ir kurį sudaro erdvinė motorolerio forma, taip pat saugoma ankstesnio dizaino, sukuriama įspūdis skiriasi nuo ginčijamo dizaino sukuriama įspūdžio ir, antra, atsižvelgiant į išvaizdos svarbą vartotojui darant pasirinkimą, vidutinis vartotojas, kurio pastabumo lygis aukštas, atmes galimybę, kad ankstesnis prekių ženklas yra naudojamas ginčijamame dizaine, net kai nagrinėjamos prekės yra tapačios.

Konkrečiai Bendrasis Teismas pažymėjo, kad vidutinis vartotojas, kuris nėra ekspertas, įgijęs išsamių techninių įgūdžių, lygindamas ankstesnio prekių ženklo apsaugotą erdvinę motorolerio formą su ginčijamo dizaino forma, negalės spontaniškai išsivaizduoti raidės „X“ tarp galinės apdailos detalės ir apatinės sėdynės dalies arba apverstos raidės „Ω“ tarp apatinės sėdynės dalies ir priekinės rėmo dalies, taip pat iš karto negalės pastebėti, kad priekinė rėmo dalis yra strėlės formos, net esant aukštam pastabumo lygiui. Kiek tai susiję su korpusu, vartotojas veikia pastebės skirtumą tarp korpuso kampuotos formos ankstesniame prekių ženkle ir ginčijamame

dizaine esančio pusrutulio formos korpuso. Apskritai vidutinis labai pastabus vartotojas pastebės, kad ankstesnio prekių ženklo apsaugotos motorolerio erdvinės formos stilius, linijos ir ją apibūdinantys aspektai vizualiai skiriasi nuo tokių ginčijamo dizaino aspektų.

Galiausiai Bendrasis Teismas nusprendė, kad Apeliacinė taryba nepadarė vertinimo klaidos, kai remdamasi turima informacija nustatė, kad motorolerio modelis, atitinkantis ankstesnį dizainą, kuriam suteikta apsauga pagal Italijos ir Prancūzijos autorių teisių nuostatas, nebuvo be leidimo naudojamas ginčijamame dizaine, kad būtų taikomas Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies f punktas.

Šiuo klausimu Bendrasis Teismas pažymėjo, kad pagal Italijos autorių teisę meninis ir kūrybinis branduolys, kurį sudaro motorolerio modelio formos, atitinkančios ankstesnį dizainą, požymiai, negali būti nustatytas ginčijamame dizaine. Iš tiesų tarp galinės apdailos detalės ir apatinės sėdynės dalies, taip pat tarp apatinės sėdynės dalies ir priekinės rėmo dalies ginčijamas dizainas labiau pasižymi kampinėmis linijomis. Jo smailioji priekinė rėmo dalis iki purvasargio yra panašesnė į „kaklaraištį“, o ne į rodyklę. Kiek tai susiję su korpusu, jo forma ginčijamame dizaine nėra smailėjanti, priešingai nei ankstesnio dizaino lašo formos korpusas.

Be to, Bendrojo Teismo teigimu, specifinis ankstesnio dizaino kuriamas bendras įspūdis ir jo ypatinga forma, pasižyminti „apvalumu, moteriškumu ir „vintage“ požymiu“, taip pat nėra atkartoti ginčijamame dizaine, kuriam būdingos tiesios linijos ir kampai, todėl skiriasi kūrinio, atitinkančio ankstesnį dizainą, ir ginčijamo dizaino kuriami įspūdžiai.